



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 July 2013
Russian
Original: English

Рабочая группа открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия

Женева, 2013 год

Пункт 5 повестки дня

Разработка предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия

Построение мира, свободного от ядерного оружия

Представлено группой "Достижение критической массы воли" (программа Международной лиги женщин за мир и свободу, являющаяся партнером Международной кампании за ликвидацию ядерного оружия)

1. "Достижение критической массы воли" приветствует рабочие документы и информационные документы, представленные государствами Рабочей группе открытого состава по ядерному разоружению.
2. Программа "Достижение критической массы воли" считает, что для достижения существенного прогресса Рабочей группе открытого состава по ядерному разоружению следует изучить конкретные пути перестройки и оживления дебатов вокруг ядерного оружия в интересах построения мира, свободного от ядерного оружия.
3. Уделение особого внимания гуманитарному воздействию ядерного оружия, как это делается с Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), подчеркивает неотложность согласованных действий в направлении полного запрещения и ликвидации такого оружия.
4. Как участник Международной кампании за ликвидацию ядерного оружия (МКЛЯО) "Достижение критической массы воли" заявляет, что катастрофические последствия применения ядерного оружия служат четким обоснованием для проведения переговоров по запрещению ядерного оружия.

Договор о запрещении ядерного оружия¹

5. Ядерное оружие является единственным видом оружия массового уничтожения, еще не запрещенным какой-либо международной конвенцией. Международное право обязывает все государства вести в духе доброй воли и завершить переговоры по ядерному разоружению и прекращению гонки вооружений. Потребность в глобальном запрещении ядерного оружия назрела уже давно.

6. Государства, обладающие ядерным оружием, еще не представили эффективной "дорожной карты" для построения мира, свободного от ядерного оружия. С 1960-х годов существует поэтапная повестка дня, изложенная в рабочем документе, который был представлен Японией от имени нескольких стран, полагающихся на ядерное оружие (A/AC.28/WP.4). По этим пунктам не наблюдается практически никакого прогресса; большинство из них находятся в тупике либо на внутреннем, либо на международном уровне. Тем временем все государства, обладающие ядерным оружием, инвестируют средства и составляют планы для модернизации своих ядерных вооружений, средств их доставки и соответствующей инфраструктуры. Судя по нынешним темпам выполнения существующих обязательств в области ядерного разоружения, государства, обладающие ядерным оружием, в предстоящие десятилетия будут продолжать сохранять и полагаться на это оружие.

7. Запрещение ядерного оружия не только сделало бы незаконным применение ядерного оружия или обладание им для всех государств, оно также помогло бы проложить путь к его полной ликвидации. Таким образом, целеустремленным правительствам следует предпринять переговоры по договору о запрещении ядерного оружия прямо сейчас – даже без участия государств, обладающих ядерным оружием. Неядерные государства уже давно жалуются по поводу отсутствия прогресса в деле ядерного разоружения. Эти государства составляют подавляющее большинство; на основе эффективной совместной работы, при поддержке своей общественности, они могли бы установить глобальное правовое запрещение ядерного оружия, которое осудило бы это оружие, придало импульс к тому, чтобы финансовые учреждения отказались от сотрудничества с компаниями, вовлеченными в производство ядерного оружия, и усилило бы давление в интересах разоружения.

8. Запрещение ядерного оружия способствовало бы глобализации зон, свободных от ядерного оружия. Это позволило бы государствам в любой части света придать официальный статус своему отказу от ядерного оружия и способствовало бы установлению четкой международно-правовой нормы против обладания этим оружием. Хотя Международный Суд вынес в 1996 году заключение о том, что угроза ядерным оружием или его применение в целом противоречили бы нормам международного права, и хотя Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) запрещает распространение ядерного оружия, ни один из них не устанавливает четкого, недискриминационного запрещения в отношении исследований, разработок, изготовления, испытания, развертывания, применения ядерного оружия или обладания им. Договор о запрещении ядерного оружия сделал бы это.

¹ Дополнительные подробности и ответы на "часто задаваемые вопросы" относительно договора о запрещении ядерного оружия см. в публикации МКЛЯО "Ban Nuclear Weapons Now" (июнь 2013 года) по адресу <http://www.icanw.org/wp-content/uploads/2012/08/BanNuclearWeaponsNow.pdf>.

9. Такой договор дополнял бы и усиливал ДНЯО, его систему гарантий и другие инструменты, такие как Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Он позволил бы выполнить обязательства государств – участников ДНЯО по статье VI ДНЯО и основывался бы на закреплённом в этом Договоре обязательстве ликвидировать ядерное оружие.

10. Договор о запрещении ядерного оружия стимулировал бы его ликвидацию, оказывая влияние на изменения в доктринах обеспечения безопасности и прокладывая путь к разоружению. Подобно конвенциям о биологическом и химическом оружии, запрещение ядерного оружия позволило бы странам, обладающим запасами этого оружия, присоединиться к нему, если они согласны ликвидировать его в пределах установленного периода времени. В случае присоединения таких стран со временем можно было бы разработать соглашения для обеспечения того, чтобы запасы были уничтожены проверяемым и необратимым образом.

11. Сам договор о запрещении вовсе не должен предусматривать каждый сложный шаг на пути к ликвидации со стороны всех государств. Вместо этого он устанавливал бы базовую основу для достижения этой цели и действенно оспаривал бы любую концепцию, согласно которой обладание ядерным оружием является законным для конкретных государств.

Рекомендации для Рабочей группы открытого состава по ядерному разоружению

12. "Достижение критической массы воли" призывает участников Рабочей группы открытого состава по ядерному разоружению провести обсуждение по договору о запрещении ядерного оружия как конструктивному и эффективному пути к ликвидации ядерного оружия и сохранению мира, свободного от ядерного оружия.

13. Некоторые государства представили свои собственные предпочтительные "дорожные карты" в направлении разоружения, которые базируются в основном на давних позициях, согласованных в рамках групп государств. Мы призываем все страны выйти за рамки существующих воззрений и представить свежие, инновационные идеи для выхода из нынешнего тупика в сфере ядерного разоружения. В частности, мы призываем участников Рабочей группы открытого состава обсудить вопрос о том, какие меры могут быть приняты сейчас, даже без участия всех государств, обладающих ядерным оружием.

14. С этой целью мы приветствуем выдвинутое в неофициальном документе, представленном Австрией 27 июня 2013 года, предложение о том, что Рабочая группа открытого состава по ядерному разоружению могла бы оспорить позиции, признающие ценность и особый статус ядерного оружия. Мы также приветствуем предложение, выдвинутое Мексикой в ее неофициальном документе от 27 июня 2013 года, относительно того, что делегациям следует обсудить, какие правовые документы необходимы для сохранения мира, свободного от ядерного оружия, и оценить, какие из них существуют в настоящее время и какие нужно разработать. Эти действия могли бы быть реалистично предприняты Рабочей группой открытого состава по ядерному разоружению и способствовали бы созданию более благоприятного климата для достижения существенного прогресса в области ядерного разоружения.

15. Мы также призываем участников Рабочей группы открытого состава по ядерному разоружению проанализировать концепции опоры на ядерное оружие

и "ядерных зонтов", а также те проблемы, которые они составляют для ядерного разоружения. Участники могли бы представить рекомендации по преодолению этих проблем. В частности, тем странам, которые обладают ядерным оружием в рамках своих стратегий обеспечения безопасности, следует представить информацию о том, что им потребовалось бы для того, чтобы рассмотреть вопрос об отказе от своей поддержки ядерного оружия, и при каких обстоятельствах они предусматривали бы применение ядерного оружия.

16. Рабочая группа открытого состава по ядерному разоружению могла бы также провести обзор инструментов международного права, касающихся ядерного оружия, включая нормы международного гуманитарного права, нормы права в области прав человека, решения Международного уголовного суда и доктрину ответственности за защиту.

17. Наконец, мы призываем Рабочую группу открытого состава по ядерному разоружению рекомендовать Генеральной Ассамблее продлить ее мандат на 2014 год в целях дальнейшей разработки конкретного плана работы в области ядерного разоружения.
